

Deutsche Evangelische (German Church

Dietrich-Bonhoeffer-Kirche
50 Dacres Road, Forest Hill
London SE23 2NR
<http://german-church.org/london-ost>



Gemeinde zu Sydenham Sydenham)

Please reply to: Immo Hüneke
31 Guildford Way, Wallington
Surrey SM6 8NS ☎ 020 8395 5835
mailto:Immo@Huneke.Co.UK

Minutes of the church Annual General Meeting on 6 July 2020 at 18:00 on Zoom

Those Present: Ursula Burchette, Alison Hüneke, Immo Hüneke (church council), Bernd Rapp (minister), Isabelle Rapp, Helga Shiekh (church council), Imke Siegerist (church council), Johanna Vogel, Sunhild Walker-Kier (church council).

Apologies: Annette Kachel Malpass, Donald Walker.

AGENDA:

- 1 Minutes of the Annual General Meeting of 12 May 2019
- 2 Chairman's / Minister's Report
- 3 Treasurer's report and debate
- 4 Report and election of the church's representative at the Synod
- 5 Exoneraton of the church council
- 6 Elections to the church council
- 7 Preparations for the consultation visit 2020
- 8 Any other business
- 9 Conclusion

Annex: Report of the pastor/chairman (*originally planned for 22 March 2020*)

Anhang: Finanzbericht

Pastor Bernd Rapp opened the meeting by reading out a Bonhoeffer passage about *Gratitude*.

Pastor Rapp took the chair, greeted all those present and opened the meeting.

It was determined that with eight (later nine) participants, the meeting did not have a quorum (according to the church constitution, at least 15% of the 123 registered adult members should be present). Decisions must therefore be subsequently ratified by a full extraordinary general meeting.

1 Minutes of the Annual General Meeting of 12 May 2019

a. Adoption

The minutes of the last meeting of the community were accepted unopposed and signed by Bernd Rapp.

b. Matters Arising

There were no matters arising.

2 Chairman's / Minister's Report

a. Highlights

A paraphrase of Bernd Rapp's report follows:

I have sent my complete report to everyone by post. It was originally intended for our planned church annual general meeting in March, but had to be changed because of coronavirus.

The church council is considering the necessary steps to allow the church to be reopened with security measures in place. The required risk assessment will be carried out in cooperation with user groups such

as Ichthus Fellowship. The usual major events such as the Oktoberfest, St Martin's and the bazaar are still under discussion.

The kindergarten has already been up and running again since the beginning of June. It has carried out its own risk assessment and now meets from Monday to Thursday. This considerably reduces the amount of work involved in putting away the furniture and toys more than once a week. The Duckling Club (parent / toddler group) and Ichthus Fellowship's Youth Club "Popcorn" will meet on Fridays when they start again.

The church council has decided to hang the Feibusch portrait of Bishop George Bell and an explanatory plaque in the side chapel of the Bonhoeffer church. This will require a redesign of the chapel to create the necessary space on the wall for the painting. The existing bookcases will be replaced by a built-in unit that fills the passage between the church and the side chapel (the existing sliding door has been out of order for some time and will be removed). The contract for the installation of this new wall unit has just been awarded to Lowry London (whose owner Richard Broome has a child in nursery school) today after consideration of three offers.

Pastor Kuhn, whose ten-month term of service ends in July, has been back in Germany since March and next Sunday will hold his last London service via Zoom. On 1 October, his successor, Pastor Andreas Volke, will take up the ministry (if circumstances permit).

It is still very uncertain how things will continue with the congregation. There is interest in confirmation classes, which at least gives rise to the hope that church life can be revived.

The report sent out in advance is attached as an annex to these minutes.

b. Questions from the floor

- Will Mr and Mrs Kuhn be presented with a farewell gift? Pastor Rapp already took care of that in March. However, it was decided to send Revd. Kuhn a copy of the church's 50-year history, unless he already had one.
- Will the wall unit be of solid quality and will safety glass be used for the doors? Pastor Rapp will discuss this again with the supplier.

3 Treasurer's report and debate

Immo Hüneke explained the financial report, which had been distributed in advance, but without the 2018 financial statement and the 2020 budget. Using Zoom, he shared his screen to take those present through the completed financial report. He welcomed the fact that a surplus of more than £85,000 had been generated. It was not yet clear whether there would be a surplus or a deficit in 2020.

There were no questions.

Pastor Rapp reported that Sabine Seidl, who had worked very ably as the financial administrator from the beginning of 2018 until the end of June 2020, had handed over her office to Gabriele Schönfeld. Both were warmly thanked by the congregation; as were Immo Hüneke and Sunhild Walker-Kier, who had supported him with advice and practical help.

4 Report and election of the church's Synod representative

Pastor Rapp reported that Annette Kachel Malpass was still willing to represent the congregation at the Synod if no one else wanted to take over the role. Unfortunately, she had been prevented from attending this general meeting at the last minute.

Immo Hüneke explained that the representative to Synod and his/her deputy were each elected for three years by the church council. Therefore there would not have been an election today, even if the assembly had been quorate.

The annual synod had been postponed from April to October. Instead of the usual closing service, a synod-wide service open to all would be held via Zoom at its opening on the Friday evening.

All six ministries in GB now had a full-time pastor or had elected one to take up the work shortly. The new pastor for the South West England and Wales ministry had not been seconded by the EKD (Protestant Church of Germany), but had been appointed directly by the synod.

The “Quo Vadis” conference on the synod’s future vision had resulted in the formation of two working groups: 1. management; 2. communication. The Synod was still looking for an honorary treasurer.

5 Exoneration of the church council

The exoneration of the church council and the formal adoption of the financial report were postponed to a future extraordinary general meeting.

6 Elections to the church council

a . I n t r o d u c t i o n

The following persons were required to step down after serving three years on the council:

- Sven Griesenbeck
- Frank Hirth
- Imke Siegerist

Imke Siegerist and Sven Griesenbeck had expressed their willingness to stand for re-election.

The election was also postponed to a future general meeting due to lack of a quorum. For the time being, the composition of the church council would remain unchanged.

b . Q u e s t i o n s t o t h e c h u r c h c o u n c i l

How many members does the council have? Immo Hüneke responded that there were currently eight people including the pastor. The church constitution specified that the council should consist of 7-10 members. More members on the council would therefore be very welcome, especially after Dr Hirth stepped down.

7 Preparations for the consultation visit 2020

On the third Saturday in September, the consultation originally planned for June was now due to take place, not in person as planned, but via Zoom. This date was an obvious choice because the third Sunday of the month was planned to remain a Zoom service for the foreseeable future.

However, Pastor Rapp announced that it was still uncertain whether the meeting between the church councils and the visitors could take place on the planned date, as several people had already expressed concerns about their own availability.

8 Any other business

Ursula Burchette suggested that future general meetings should not only be held in the church hall, but should also be accessible via Zoom to enable those members who find it too difficult to travel to attend.

This led to an exchange of views on how it was possible to get more members interested in church events. Pastor Rapp observed that almost all congregations and volunteer associations found it similarly difficult to motivate members to commit themselves to active participation.

9 Conclusion

The meeting closed at 19:15.

Pastor Bernd Rapp expressed his thanks to all those present for their cooperation and took the opportunity to remind everyone once again that the commitment of all church members would be highly appreciated.

Annex: Report of the pastor/chairman (*originally planned for 22 March 2020*)**Introduction**

This is now my fourth report to and for the annual general meeting. It looks back on almost four years as a pastor of the London East ministry (since 1 August 2016).

What has happened since last year

It's quite an abundance when you think about what has been achieved here in the last few months.

We meet almost every 6-8 weeks for our **church council meetings**, I try to come to the **"ducklings" club** on Wednesdays as regularly as possible. The **Bonhoeffer Choir** meets here roughly once a fortnight on Monday evenings. On 14 July we celebrated our **summer fete** with a family service together with the choir, the **family retreat** in Medway took place from 14-16 June. The **Oktoberfest**, which had to be cancelled in 2018, was held with great success on 28 September. In Lewisham I participated in the **Remembrance Sunday** commemoration as every year. On the same day in the afternoon, we had a big crowd here again at the **St. Martin's Festival** with a St. Martin's play and procession, pretzels and mulled wine. On November 30th, the **bazaar** took place following a wreath-making and decorating event, and on **Christmas Eve** the church was well filled with over 100 people. They watched a small nativity play performed by eight children entitled *"The landlady, the landlord and the child in the barn"*. On 1 February we held the annual **Bonhoeffer Day** under the motto: "Bonhoeffer for future". We welcomed about 40-50 guests. The Bonhoeffer Day was framed by two performances of the musical "Bonhoeffer's Great Love": on the Friday in the Christuskirche and on the Sunday in St. George's (in English). Both events were also well attended with about 40 spectators each. On 15 February there was a **children's carnival...** the list of events was impressive and I probably even forgot one or two things!

And since mid-March everything is different! Covid19 and the lockdown have changed everything. Since then, all social and worship events have taken place on "Zoom". Weekly church services, initially a meeting on Monday evenings to exchange news and assistance (since discontinued), a prayer meeting on Wednesday mornings at 9am, house-group table talks on Fridays at 6pm and additional meetings with former leaders of the ministry! A special event was the commemoration of the 75th anniversary of Bonhoeffer's death on 9 April. With over 60 participants worldwide (!) this could become the "blueprint" for further "Bonhoeffer events".

The church building was also unused for weeks - only the kindergarten, which has since resumed operations with special safety measures, had opened for emergency childcare for key workers. Ichthus, the Saturday school and the recorders do not currently meet in the church.

What else happened...

There are a few things I would like to examine in a little more detail!

We are still looking for people who want to be involved in the church council. The **chair of the council** is only temporarily held by the pastor. It would be important to find someone who can take responsibility here.

For a good year now, the team of Immo Hüneke as treasurer and Sabine Seidl as financial administrator has been responsible for the finances of the church. These have developed pleasingly and we are in a good position here.

Sabine Seidl will unfortunately move back to Germany very soon. With **Gabriele Schöfeld** we have found a successor for the financial administration.

Letting, cleaning and decluttering

Last year we again increased our rents slightly in order to approach something like market value. In addition, further negotiations were held with the kindergarten in particular. This means that up to twice a week all the kindergarten equipment can be left out overnight. The kindergarten now takes care of minor

repairs at its own expense and contributes financially to the costs of consumables to a much greater extent. Also, rent is now due for half of the kindergarten summer holidays.

The building is fully booked every day. The main tenant is the kindergarten Forest Hill, followed by the Ichthus community, the Ducklings Club, which meets on Wednesdays, the German Saturday School and the Recorder Group on Monday evenings. In addition, there are some private rentals at weekends, although these have become considerably less frequent than in the past.

One far-reaching change is coming. In the future, the kindergarten will look after children continuously from Monday to Thursday. This will ease the burden considerably for all those involved, because it means that the kindergarten will now need setting up and dismantling once a week. We are grateful to the “ducklings” toddler group and Ichthus Fellowship’s “popcorn” after-school club for their willingness to move their respective weekly meetings to Friday.

We, especially my colleague Barbara Killat, have worked intensively with our **cleaning lady Viktoriya Petrova** to draw up a new cleaning plan and precise specifications. One result was that one cleaning cycle now takes place at the weekend and the kindergarten can leave some of its equipment out on Thursday evenings for the “ducklings” to use. For us and for all tenants this is a significant improvement.

Our **gardener Robert Mead** regularly tends the grounds and you can clearly see that in the outdoor area. In the last council meeting, we decided that the flower bed in front of the church should be replanted in a new and beautiful way. It had suffered a lot!

Decluttering is and remains an important task when so many different groups use the building. The church council will keep an eye on this and, if necessary, set a date.

Children’s services

For quite some time we were able to offer a children’s service at every service. However, it turned out that there are usually very few children at the morning services. There are considerably more in the afternoon. Therefore, from 2020 on, only the afternoon service will be accompanied by a children’s service. We would like to thank Mrs Isabelle Rapp in particular, but also all the others in children’s service team: Sunhild Walker-Kier, Imke Siegerist, Christian Konietzny and Katrin Newman.

Choir and Organist

The choir still meets on Mondays. However, we haven’t had piano accompanist for some time now because Matthew Greenfield has also given notice. There are also usually only a few male voices. Up to now, we have always been able to perform in church services, because guest singers are always available to help out. It remains to be seen whether a new choirmaster can be found.

Sadly, we had to say goodbye to our long-time organist **Stuart Goodwin**. He died suddenly and unexpectedly in September 2019. Since then (and from this April onwards with a regular agreement), **John Webster** has been playing the organ. He has also agreed to accompany the choir from time to time if desired and necessary.

Membership and attendance

The 2019 statistics show a total of 153 members of the Bonhoeffer church. With 123 adults, this means 30 children and young people. These figures include the remote groups in Haywards Heath, Tunbridge Wells and Canterbury, and since last year’s confirmation, there are now a few members who live in Guildford.

All in all, a positive membership trend, which is very gratifying!

Church service attendance

has increased slightly, it seems to me, perhaps thanks to the children’s services. However, there are very poorly attended church services now and again. We still have a good average, thanks to the occasional large and well-attended church services, but the “normal average” is 12 - 15 people.

It is important to consider the causes. For example, are the service times (still) the right ones? In my view, there is nothing to be said against the times of 11 a.m. and 3 p.m. - worth considering!

Music in church services: It would be nice if we could see a clear improvement here. This should be achievable through necessary investments in the organ, the involvement of the choir and, from time to time, new musical initiatives! An inspection and tuning of the organ is planned for March 2020.

The building

Work in and around the grounds is going well at the moment. Svea Polster-Broughton has been the church council's contact person up to now. A new climbing frame is also to be purchased under the auspices of the kindergarten.

The main users of the building now jointly maintain a list of necessary minor maintenance work. Whenever the list becomes long enough, a contractor is found to carry out the jobs.

In the autumn of 2019, the three main external doors were completely replaced. We would like to thank Wealden Joinery and especially Daniela Seifermann, who was instrumental in co-ordinating this work.

As ever, sooner rather than later an interior renovation will be inevitable, including a new floor covering and a new concept for the side chapel and the Bonhoeffer library. But at the moment we certainly lack the planning resources for this.

In the last church council meeting, after long discussions (which included members of the Bonhoeffer centre), it was decided to display once more the portrait of George Bell painted by Hans Feibusch - in the side chapel. However, this requires minor construction work to make room for it! The church council therefore decided to replace the folding partition between the chapel and the rear area of the church with a bookcase that can be used from both sides, in which the Bonhoeffer Library can be housed. The two old bookcases can then be disposed of, creating a dignified space on the wall for the portrait, to which an explanatory plaque will be added, setting out the unproven allegations against George Bell. In this way the side chapel could be brought back into use for small-scale spiritual events.

Dietrich Bonhoeffer Centre London

We enjoy productive and problem-free collaboration with the Bonhoeffer Centre. We were able to organise the last Bonhoeffer Day successfully. At the conference itself, a new partnership was initiated with a scientist who also works on Bonhoeffer as a theologian. The planning for the Bonhoeffer Day 2021 has started. Planned are "Bonhoeffer Days" on Zoom (several events) on the subject of "Christianity without religion".

Remote groups

All the external groups have a stable if small membership at the moment. It is relatively rare for new members to join. For many of the members, the gradually decreasing numbers in the groups is connected with a mourning process. Last year, until May, the local house groups were mainly covered by Revd. Killat, while the church services were shared between her and Revd. Rapp. Since September, Revd. Manfred Kuhn has been working in the ministry as a "10-month pastor" and has taken over many duties and appointments. The group in Guildford still meets 3-4 times a year, each time with a thematic family service.

What needs to be done

Since the departure of Barbara Killat, the ministry has relied on the novel concept of a "10-month pastor" to support the work of the pastor seconded from Germany. Since October 2019, **Revd. Manfred Kuhn** has therefore been a member of the ministry team. Until March he lived together with his wife in **a flat in Swiss Cottage** (they have now returned to Germany).

The cutbacks and changes that had been planned, resulting from the departure of Pastor Killat, have been well implemented everywhere. The ministry has not yet been able to agree on an additional **administrative position**, involving a few hours per week on a fee basis, to take over the diverse and time-consuming

administrative tasks and public relations work (such as the parish newsletter). From May onwards, a **curate** was expected to take on certain duties in the ministry, but due to the circumstances this was not possible.

The ministry has decided to continue to pursue the “**10-month pastor**” construct. Thus, in response to a renewed call for applications, a pastor has volunteered to fill the position and will start in September.

Work on the liturgy was planned to harmonise it across the entire parochial area and this has now been completed. The new liturgy has been introduced everywhere.

What remains to be said...

Much of what was mentioned in the last church report is now starting to bear fruit.

We are working on the attractiveness of our events, we are focusing on children and families, our membership numbers as a whole are growing slightly, attendance at church services has increased slightly! People are (once again) finding our church accessible. Our experiences with “Zoom” look promising and must be evaluated in at leisure. It is conceivable and certainly desirable that one or more of our events during the “Zoom” period will continue, e.g. to hold some meetings online.

We very much hope that a **confirmation course** can begin again in early autumn. Please contact any families you know with children around 12-14 years of age, asking if they are interested in the confirmation offer! (4-5 Saturday learning units together with a one-week confirmation retreat in Half Term).

So the “*policy of small steps*”, formulated about 2 years ago, is working quite well. Something is growing up!

Thank you very much for your attention.

Annex: Financial reports

Finanzübersicht für das Jahr 1.1.2019 bis 31.12.2019

Gemeinde Bonhoeffer PAB London Ost

Seite 1

1 ordentliche Einnahmen Gemeinde		Ergebnis 2018	Haushalt 2019	Ergebnis 2019	Haushalt 2020
1.10 Zuwendungen / contributions					
1.11	Beiträge / membership	7,523.38	7,600.00	6,849.88	6,500.00
1.12	Kollekten / collections	1,197.38	1,200.00	1,240.64	600.00
1.13	Spenden / donations	53.30	250.00	1,472.25	250.00
1.14	Steuererstattungen / gift aid	0.00	1,000.00	989.61	800.00
1.15	Sonstige / other contributions	0.00	-	0.00	-
Summe		8,774.06	10,050.00	10,552.38	8,150.00
1.20 Erträge aus Aktivitäten / income from charitable activities					
1.21	Sommerfest	155.90	100.00	2,675.24	-
1.22	Freizeiten und Ausflüge / outings	0.00	-	0.00	-
1.23	einzelne Mieteinnahmen / rent	0.00	-	0.00	-
1.24	Kinder&Jugendliche/ kids&teenagers	1,234.40	800.00	693.50	400.00
1.25	Konzert	0.00	100.00	0.00	-
1.26	Bonhoeffertag	196.94	150.00	498.55	214.50
1.27	St Martin	0.00	50.00	874.69	600.00
1.28	Sonstige Erträge	0.00	-	0.00	-
Summe		1,587.24	1,200.00	4,741.98	1,214.50
1.30 Beihilfen / grants					
1.31	Synode / Synod	1,100.00	1,100.00	1,100.00	1,200.00
1.32	KW II	0.00	-	0.00	-
1.33	Sonstige Beihilfen / other grants	0.00	-	0.00	-
Summe		1,100.00	1,100.00	1,100.00	1,200.00
1.40 Erstattungen / refunds					
1.41	Erstattungen / refunds+reimbursements	0.00	-	0.00	-
Summe		0.00	0.00	0.00	0.00
Ordentliche Einnahmen / ordinary income		11,461.30	12,350.00	16,394.36	10,564.50

Finanzübersicht für das Jahr 1.1.2019 bis 31.12.2019

Gemeinde Bonhoeffer PAB London Ost

Seite 2

2 ordentliche Einnahmen PAB anteilig		Ergebnis 2018	Haushalt 2019	Ergebnis 2019	Haushalt 2020
2.10	Zuwendungen / contributions				
2.11	Sonstige / other contributions	112.00	-	173.95	-
Summe		112.00	0.00	173.95	0.00
2.20	Erträge aus Aktivitäten / income from charitable activities				
2.21	Basar, Jumble Sale	-	-	0.00	-
2.22	Freizeiten und Ausflüge / outings	1,308.86	1,242.50	913.50	1,242.50
2.23	einzelne Mieteinnahmen / rent	-	-	0.00	-
2.24	Sonstige Erträge / other income	-	-	0.00	-
Summe		1,308.86	1,242.50	913.50	1,242.50
2.30	Beihilfen / grants				
2.31	Synode / synod	411.60	411.60	205.80	-
2.32	KW II	700.00	621.25	536.55	525.00
2.33	Sonstige Beihilfen / other grants	2,450.00	2,450.00	2,450.00	-
Summe		3,561.60	3,482.85	3,192.35	525.00
2.40	Erstattungen / refunds				
2.41	Erstattungen / refunds+reimbursements	315.28	280.00	195.50	280.00
Summe		315.28	280.00	195.50	280.00
Ordentliche Einnahmen		5,297.74	5,005.35	4,475.30	2,047.50

Finanzübersicht für das Jahr 1.1.2019 bis 31.12.2019

Gemeinde Bonhoeffer PAB London Ost

Seite 3

3 Ausgaben Gemeinde expenditure congregation		Ergebnis 2018	Haushalt 2019	Ergebnis 2019	Haushalt 2020
3.10	Pfardienst / ministry				
3.11	Vertret. Pfardienst / stand-in ministry	-	-	0.00	-
3.12	Sonstiges	-	-	0.00	-
Summe		0.00	0.00	0.00	0.00
	von der Gemeinde genutztes Gebäude				
3.20	property used by the congregation				
3.21	Mieten / rent	176.00	190.00	192.50	100.00
3.22	Steuern / tax	-	-	0.00	-
3.23	Versicherung / insurance	-	-	0.00	-
3.24	Gebäudeunterhaltung / maintenance	-	-	834.98	1,200.00
3.25	Heizung/Strom/Reinigung /	-	-	0.00	-
3.26	Anschaffungen / fixtures	-	-	18,716.60	10,000.00
3.27	Sonstige / other costs	-	-	0.00	-
Summe		176.00	190.00	19,744.08	11,300.00
	KFZ + Verwaltung / car + management cost				
3.30	KFZ Verbrauch + Rep. / fuel + repairs				
3.31	KFZ Verbrauch + Rep. / fuel + repairs	-	-	0.00	-
3.32	KFZ Steuer+ Vers. / tax+insurance	-	-	0.00	-
3.33	Dienstreisen / travel	-	-	0.00	-
3.34	Telefon / phone	443.90	500.00	358.56	360.00
3.35	Büromaterial+Porto / stationery+stamps	127.40	140.00	0.00	360.00
3.36	Finanzadministration	1,536.56	2,000.00	1,743.30	2,000.00
Summe		2,107.86	2,640.00	2,101.86	2,720.00
	Arbeitsfelder / charitable work				
3.40	Arbeitsfelder / charitable work				
3.41	Gottesdienst / worship	1,552.30	1,900.00	2,060.46	1,000.00
3.42	Gemeindearbeit / congregational work	-	-	103.54	300.00
3.43	Kinder+Jugendliche / youth work	470.10	470.00	428.00	400.00
3.44	Öffentlichkeitsarbeit / public relation	-	-	605.54	800.00
3.45	Bonhoeffertag	402.65	350.00	383.64	300.00
3.46	Chor	727.01	1,000.00	390.00	300.00
3.47	Sommerfest	-	-	1,609.89	-
Summe		3,152.06	3,720.00	5,581.07	3,100.00
	Beiträge / contributions				
3.50	Beiträge / contributions				
3.51	Mitgliedsbeiträge / membership	50.00	25.00	25.00	25.00
3.52	Sonstige / other contributions	-	-	132.30	150.00
Summe		50.00	25.00	157.30	175.00
	Ordentliche Ausgaben / ordinary expenditure				
		5,485.92	6,575.00	27,584.31	17,295.00

Finanzübersicht für das Jahr 1.1.2019 bis 31.12.2019

Gemeinde Bonhoeffer PAB London Ost

Seite 4

4 Ausgaben PAB (anteilig) expenditure PAB (pro rata)		Ergebnis 2018	Haushalt 2019	Ergebnis 2019	Haushalt 2020
4.10	Pfardienst / ministry				
4.11	Synodalbeitrag / Synod fee	17,500.00	18,375.00	17,850.00	18,375.00
4.12	Pastoralassistentz / pastoral assist.	8,633.97	9,003.75	4,969.41	10,500.00
4.13	Sonstige / other personnel costs	-	-	0.00	-
Summe		26,133.97	27,378.75	22,819.41	28,875.00
	vom PAB genutztes Gebäude				
4.20	property used by the PAB				
4.21	Mieten / rent	-	-	0.00	-
4.22	Steuern / tax	1,036.65	1,225.00	1,088.75	1,225.00
4.23	Versicherung / insurance	110.71	122.50	130.18	140.00
4.24	Gebäudeunterhaltung / maintenance	-	-	0.00	-
4.25	Heizung/Strom/Reinigung /	-	-	0.00	-
4.26	Anschaffungen / fixtures	-	-	0.00	-
4.27	Sonstige / other costs	-	-	0.00	-
Summe		1,147.36	1,347.50	1,218.93	1,365.00
	KFZ + Verwaltung / car + management cost				
4.30	KFZ Verbrauch + Rep. / fuel + repairs				
4.31	KFZ Verbrauch + Rep. / fuel + repairs	552.99	1,487.50	204.13	1,050.00
4.32	KFZ Steuer+ Vers. / tax+insurance	548.73	612.50	1,039.24	612.50
4.33	Dienstreisen / travel	971.78	1,050.00	755.38	1,050.00
4.34	Telefon / phone	329.83	350.00	288.15	350.00
4.35	Büromaterial+Porto / stationary+stamps	142.24	210.00	125.84	210.00
4.36	Sonstige / other management costs	13.55	-	0.00	-
Summe		2,559.12	3,710.00	2,412.74	3,272.50
	Arbeitsfelder / charitable work				
4.40	Arbeitsfelder / charitable work				
4.41	Gottesdienst / worship	2.71	35.00	-7.82	35.00
4.42	Gemeindefarbeit / congregational work	3,317.17	2,485.00	2,671.61	2,625.00
4.43	Kinder+Jugendliche / youth work	79.26	122.50	41.61	122.50
4.44	Öffentlichkeitsarbeit / public relation	1,089.34	1,137.50	1,064.00	1,137.50
4.45	Sozialarbeit / social work	-	70.00	0.00	70.00
4.46	Sonstige / other charitable work	-	-	642.94	-
Summe		4,488.48	3,850.00	4,412.34	3,990.00
	Beiträge / contributions				
4.50	Beiträge / contributions				
4.51	Mitgliedsbeiträge / membership	-	-	0.00	-
4.52	Sonstige / other contributions	-	525.00	0.00	-
Summe		0.00	525.00	0.00	0.00
Ordentliche Ausgaben / ordinary expenditure		34,328.93	36,811.25	30,863.42	37,502.50

Finanzübersicht für das Jahr 1.1.2019 bis 31.12.2019

Gemeinde Bonhoeffer PAB London Ost
Seite 5

5 Vermietung und Kapitalerträge
letting, fundraising and investments

Ergebnis 2018	Haushalt 2019	Ergebnis 2019	Haushalt 2020
---------------	---------------	---------------	---------------

5.10 Einnahmen Vermietung / letting income

5.11	Mieteinnahmen / rent	£30,879.89	32,000.00	43,846.83	30,000.00
5.12	RL-Entnahme / transfer from funds	-	-	0.00	-
5.13	Solaranlage	4,419.32	4,420.00	4,844.38	4,800.00
5.14	Sonstige / other income	-	-	0.00	-
	Summe	35,299.21	36,420.00	48,691.21	34,800.00

5.20 Ausgaben Vermietung / letting expenditure

5.22	Steuern / tax	361.96	450.00	812.27	600.00
5.23	Versicherung / insurance	2,132.82	2,250.00	2,035.16	2,250.00
5.241	Verbrauchsmittel	3,100.46	3,200.00	1,078.26	1,000.00
5.242	Wartung und Reparatur	3,733.70	4,000.00	2,028.33	3,000.00
5.251	Heizung	1,771.91	1,900.00	2,124.95	2,200.00
5.252	Strom	1,180.52	1,200.00	554.13	600.00
5.253	Wasser	167.17	180.00	204.48	220.00
5.254	Reinigung	5,198.25	6,900.00	6,734.56	7,000.00
5.255	Gartenarbeiten	1,131.53	1,200.00	1,413.86	1,200.00
5.26	Anschaffungen / fixtures	-	-	0.00	-
5.27	RL-Zuführung / transfer to funds	-	-	0.00	-
5.28	Sonstige / other costs	-	-	67.14	100.00
	Summe	18,778.32	21,280.00	17,053.14	18,170.00

Ertrag Vermietung / gain from letting

16,520.89	15,140.00	31,638.07	16,630.00
------------------	------------------	------------------	------------------

5.30 Einnahmen aus Fundraising / fundraising income

5.31	Einnahmen / income	2,448.34	2,000.00	1,554.84	1,400.00
	Summe	2,448.34	2,000.00	1,554.84	1,400.00

5.40 Ausgaben für Fundraising / fundraising expenditure

5.41	Ausgaben / expenditure	1,022.59	900.00	617.18	700.00
	Summe	1,022.59	900.00	617.18	700.00

Ertrag Fundraising / gain from fundraising

1,425.75	1,100.00	937.66	700.00
-----------------	-----------------	---------------	---------------

5.50 Einnahmen aus Geldanlagen / investment income

5.51	Zinsen / interests	124.17	90.00	0.00	-
5.52	Dividende / dividends	11,372.15	11,000.00	14,221.33	14,000.00
5.53	Sonstiges / other income	298.99	-	0.00	-
	Summe	11,795.31	11,090.00	14,221.33	14,000.00

5.60 Ausgaben für Geldanlagen / investment expenditure

5.61	Ausgaben / expenditure	100.00	-	0.00	-
	Summe	100.00	0.00	0.00	0.00

Ertrag Geldanlagen / gain from investments

11,695.31	11,090.00	14,221.33	14,000.00
------------------	------------------	------------------	------------------

Finanzübersicht für das Jahr 1.1.2019 bis 31.12.2019

Gemeinde Bonhoeffer PAB London Ost

Seite 6

6 Außerordentliche Einnahmen und Ausgaben
extraordinary income and expenditure

Ergebnis 2018	Haushalt 2019	Ergebnis 2019	Haushalt 2020
---------------	---------------	---------------	---------------

6.10 außerordentliche Einnahmen / extraordinary income

6.11 Darlehen / loan	-	-	0.00	-
6.12 zweckgeb. Spenden und Kollekten	-	-	0.00	340.00
6.13 Sonstige / other extraordinary income	3,021.45	-	5,001.00	-
Summe	3,021.45	0.00	5,001.00	340.00

6.20 außerordentliche Ausgaben / extraordinary expenditure

Zins und Tilgung Darlehen				
6.21 interest and amortisation	-	-	0.00	-
6.22 Baumaßnahmen / building measures	-	13,000.00	0.00	-
6.23 Sonstige / other extraordinary expenditure	197.40	-	0.00	1,900.00
Summe	197.40	13,000.00	0.00	1,900.00

6.30 Gewinne und Verluste aus Neubewertung von Vermögen / gains and losses

	Wert / value 01/01/2019	Erwerb / buy	Verkauf / sale	Wert / value 31/12/2019	Gewinn / gain	Verlust / loss
6.31 Wertpapiere / stocks	388,492.00	21,000.00	0.00	480,871.77	71,379.77	0.00
6.32 Immobilien / property		0.00	0.00		0.00	0.00
6.33 KFZ / car		0.00	0.00		0.00	0.00
6.34 Sachvermögen / fixed assets		0.00	0.00		0.00	0.00
Summe					71,379.77	0.00

Finanzübersicht für das Jahr 1.1.2019 bis 31.12.2019

Gemeinde Bonhoeffer PAB London Ost
Seite 7

Zeile 1	1 Einnahmen Gemeinde / income congregation				16,394.36	
Zeile 2	+ 2 Einnahmen PAB / income PAB				4,475.30	
Zeile 3	- 3 Ausgaben Gemeinde / expenditure congregation				27,584.31	inkl. Anschaffung neue Türen
Zeile 4	- 4 Ausgaben PAB / expenditure PAB				30,863.42	
Zeile 5	+ 5 Einnahmen aus Kapitalanl., Fundr. und Verm. / gain from inv., fundr. and letting				64,467.38	
Zeile 6	- 5 Ausgaben aus Kapitalanl., Fundr. und Verm. / loss from inv., fundr. and letting				17,670.32	
Zeile 7	= ordentlicher Überschuss bzw Defizit / ordinary surplus or defizit				9,218.99	
Zeile 8	+ 6 außerordentliche Einnahmen / extraordinary income				5,001.00	legacy
Zeile 9	- 6 außerordentliche Ausgaben / extraordinary expenditure				0.00	
Zeile 10	= außerordentlicher Überschuss bzw Defizit / ordinary surplus or Defizit				5,001.00	
Zeile 11	+ 6 Gewinne aus der Neubewertung der Aktien und Immobilien / gain fom re-evaluation				71,379.77	
Zeile 12	- 6 Verluste aus der Neubewertung der Aktien und Immobilien / loss fom re-evaluation				0.00	
Zeile 13	= Überschuss/Defizit / surplus/deficit				85,599.76	
Zeile 14						
Zeile 15	Bewegungen in der allgemeinen Rücklage / reserves		+ Zugänge	- Abgänge		
Zeile 16	Transfers von und zu anderen Rücklagen / transfers		21,000.00			
Zeile 17	Überschuss/Defizit / surplus/deficit		85,599.76	0.00		
Zeile 18						
Zeile 19	Rücklagen / funds		01/01/2019 + Zugänge	- Abgänge		31/12/2019
Zeile 20	Gehalts-RL / designated fund salaries	21,000.00		21,000.00		0.00
Zeile 21	Kraftfahrzeug-RL / designated fund car					0.00
Zeile 22	Gebäude-RL / designated fund repairs					0.00
Zeile 23	KFZ und Immobilien / designated fund assets	0.00	0.00	0.00		0.00
Zeile 24	zweckgebundene Rücklagen / restricted fund					0.00
Zeile 25	Kapitalgrundstock / permanent endowment					0.00
Zeile 26	Mietshausrücklage / designated fund tenement		0.00	0.00		0.00
Zeile 27	allgemeine Rücklage / reserves	414,662.90	106,599.76	0.00		521,262.66
Zeile 28	Summe	435,662.90	A			521,262.66
Zeile 29						
Zeile 29	Vermögen		01/01/2019 + Zugänge	- Abgänge		31/12/2019
Zeile 30	Barkasse / petty cash	0.00				0.00
Zeile 31	Girokonto / Current Account	5,452.27				8,050.76
Zeile 31	Girokonto / Current Account	17,366.41				31,449.43
Zeile 32	PAB-Kasse anteilig / PAB Account	3,352.22				890.70
Zeile 34	Geldanlage / Deposit Account	0.00				0.00
Zeile 35	Geldanlage bei der Synode / deposit synod	21,000.00		21,000.00		0.00
Zeile 36	Wertpapiere / stocks	388,492.00	92,379.77	0.00		480,871.77
Zeile 37	Immobilien / property	0.00	0.00	0.00		0.00
Zeile 38	KFZ / car	0.00	0.00	0.00		0.00
Zeile 38	Anderes Sachvermögen / other assets	0.00	0.00	0.00		0.00
Zeile 39	Summe	435,662.90				521,262.66
Zeile 40						
Zeile 44						
Zeile 45	Kollekten und Spenden zur Weiterleitung					1,299.48

Die mit A und B markierten Beträge müssen jeweils übereinstimmen.

Kopien der Kontoauszüge zum Jahresanfang und Jahresende liegen bei.

Statement of Financial Activities for the Year Ended 31 December 2019

		31.12.19	31.12.18
		Total funds	Total funds
		£	£
INCOME FROM			
contributions		10,726	8,886
charitable activities		5,655	2,896
grants		4,292	4,662
refunds		196	315
letting		31,638	16,521
fundraising		938	1,426
Investment		14,221	11,695
extraordinary income		5,001	3,021
Revaluation of Assets: gains		71,380	0
Total		144,047	49,422
EXPENDITURE ON			
Charitable activities			
Ministry		22,819	26,134
worship		2,053	1,555
congregational work		2,775	3,317
youth work		470	549
public relations		1,670	1,089
Bonhoeffer Day		384	403
choir		390	727
social work		0	0
other charitable work		2,253	0
contributions		157	50
Support Cost		25,478	5,990
extraordinary expenditure		0	197
Revaluation of Assets: loss		0	13236
Total		58,448	53,248
NET INCOME / (NET EXPENSES)		85,600	-3,826
RECONCILIATION OF FUNDS			
		31.12.19	31.12.18
		Total funds	Total funds
		£	£
Total funds brought forward	Unrestricted fund	435,663	439,489
Net Income / (Net Expenses)	Restricted funds	85,600	-3,826
Movement between funds		0	
Total funds carried forward		521,263	435,663
Balance Sheet at 31 December 2019			
		31.12.19	31.12.18
		£	£
Fixed assets			
Tangible assets		0	0
Investment assets		480,872	388,492
Total fixed assets		480,872	388,492
Current assets			
Debtors		0	0
Cash at bank and in hand		40,391	47,171
Total current assets		40,391	47,171
Creditors: amounts falling due within one year		0	0
Net current assets		40,391	47,171
Net assets		521,263	435,663
Funds			
unrestricted funds		521,263	435,663
restricted funds		0	0
total funds		521,263	435,663

Finanzübersicht für das Jahr 1.1.2019 bis 31.12.2019

Gemeinde Bonhoeffer PAB London Ost
Seite 9

Zelle 1 Weitere Informationen

Zelle 2 Zum Jahresende:

Zelle 3

Zelle 4 Anzahl der Gottesdienstteilnehmer (Durchschnitt)

26

Zelle 5 Anzahl der Mitglieder

153

Zelle 6 Anzahl der erwachsenen Mitglieder

123

Zelle 7 Anzahl der Gemeindebriefbezieher (ohne Ausland)

222

Zelle 8

Zelle 9

Zelle 10 **Charity Registration Number**

290 945

Zelle 11

Zelle 12 Eigentum	Zelle 13 Baujahr	Zelle 14 Versicherungswert geschätzter Wert	Zelle 15 Versicherung
Zelle 16 Kirche	1959	2 072 019	Methodist Ins.
Zelle 17			
Zelle 18 Gemeindehaus			
Zelle 19			
Zelle 20			
Zelle 21 Pfarrhaus (ggf anteilig)			
Zelle 22			

Zelle 13

Zelle 14

Zelle 15

Zelle 16

Zelle 17

Zelle 18

Zelle 19

Zelle 20

Zelle 21

Zelle 22

Zelle 23

Zelle 24 Dienst-KFZ Typ	Meilenst.	Baujahr	(anteiliger) Marktwert	Zelle 25 Halter

Zelle 26

Zelle 27 Die Abrechnung wurde auf der KV-Sitzung am 29. Juni 2020 vorgelegt.

Zelle 28

Zelle 29 Dem KV wurde (soll) von der Gemeindeversammlung am 6. Juli 2020 Entlastung erteilt (werden).

Zelle 30

Zelle 31 Name, Email und Anschrift des/der Pfarrers/in	Pastor Bernd Rapp pastor@german-church.org 22 Downside Crescent London NW3 2AR
--	---

Zelle 32

Zelle 36 Name, Email und Anschrift des/der Schatzmeisters/in	Mr Immo Hüneke immo@hüneke.co.uk 31 Guildford Way, Wallington Surrey SM6 8NS
--	---

Zelle 33

Zelle 34

Zelle 35

Zelle 36

Zelle 37

Zelle 38

Zelle 39

Zelle 40

Zelle 41

Zelle 42

Zelle 43

London, den 6. Juli 2020

I. Münch
Schatzmeister/in

Bernd Rapp
Pfarrer/in

PAB-Kasse London-Ost - Einnahmen/Ausgaben Übersicht

Einnahmen / Ausgaben	Gesamt 2019	Plan 2019	Q4 2019	Q3 2019	Q2 2019	Q1 2019	Q4 2018
2. Einnahmen							
2.10 Eigenleistungen							
2.11 Beiträge Gemeinden	£89,400.37	£116,425.00	£23,165.33	£10,994.15	£28,267.25	£26,973.64	£27,328.75
2.16 Freizeiten Teilnehmer Eigenanteil	£2,610.00	£3,550.00	£0.00	£200.00	£1,890.00	£520.00	£0.00
2.17 Sonstige	£497.00	£0.00	£182.00	£0.00	£135.00	£180.00	£0.00
2.30 Beihilfen							
2.31 Pastoralassistentz	£1,200.00	£2,400.00	£0.00	£200.00	£400.00	£600.00	£600.00
2.32 KWII	£1,533.00	£1,775.00	£1,533.00	£0.00	£0.00	£0.00	£2,000.00
2.33 St Paul's	£7,000.00	£7,000.00	£0.00	£7,000.00	£0.00	£0.00	£0.00
2.34 Sonstige Beihilfen	£0.00	£0.00	£0.00	£0.00	£0.00	£0.00	£0.00
2.40 Erstattungen							
2.41 Sonstige	£558.56	£800.00	£24.00	£24.00	£486.56	£24.00	£440.20
2.43 Eigenanteil Miete PA	£0.00	£0.00	£0.00	£0.00	£0.00	£0.00	£0.00
2.80 Ausserordentliche Einnahmen							
2.81 Sonstiges	£0.00	£0.00	£0.00	£0.00	£0.00	£0.00	£0.00
Summe Einnahmen	£102,798.93	£131,950.00	£24,904.33	£18,418.15	£31,178.81	£28,297.64	£30,368.95
4. Ausgaben							
4.10 Personalkosten							
4.11 Synodalbeitrag	£51,000.00	£52,500.00	£12,876.00	£12,876.00	£12,750.00	£12,498.00	£12,499.98
4.12 Pastoralassistentz	£28,976.16	£52,500.00	£7,706.34	£327.06	£8,179.41	£12,763.35	£12,778.93
4.20 Gebäude							
4.22 Steuern	£3,110.70	£3,500.00	£936.00	£936.00	£940.70	£298.00	£894.00
4.23 Versicherungen	£371.94	£350.00	£0.00	£371.94	£0.00	£0.00	£316.31
4.24 Gebäudeunterhaltung	£0.00	£0.00	£0.00	£0.00	£0.00	£0.00	£0.00
4.25 Heizung / Strom / Reinigung	£0.00	£0.00	£0.00	£0.00	£0.00	£0.00	£0.00
4.30 KFZ + Büro							
4.31 KFZ Verbrauch+Reparaturen	£1,914.11	£4,250.00	£146.70	£248.50	£1,330.92	£187.99	£185.00
4.32 KFZ Steuer+Versicherung	£1,638.32	£1,750.00	£172.50	£1,445.32	£0.00	£20.50	£195.00
4.33 Dienstreisen	£2,158.20	£3,000.00	£543.45	£299.80	£696.30	£618.65	£858.20
4.34 Telefon	£823.30	£1,000.00	£196.27	£161.78	£198.50	£266.75	£328.41
4.35 Büromaterial+Porto	£359.53	£600.00	£22.79	£92.12	£227.16	£17.46	£194.30
4.36 Sonstiges	£0.00	£0.00	£0.00	£0.00	£0.00	£0.00	£38.70
4.40 Arbeitsfelder							
4.41 Gottesdienst	£82.65	£100.00	£0.00	£0.00	-£22.33	£104.98	£7.74
4.42 Gemeindearbeit	£7,368.20	£7,100.00	£1,055.54	£487.75	£5,824.91	£0.00	£1,150.65
4.43 Kinder + Konfirmanden	£118.89	£350.00	£57.85	£0.00	£61.04	£0.00	£37.90
4.44 Öffentlichkeitsarbeit	£3,039.97	£3,250.00	£640.36	£431.25	£446.40	£1,521.96	£883.83
4.45 Sozialarbeit	£0.00	£200.00	£0.00	£0.00	£0.00	£0.00	£0.00
4.80 Ausserordentliche Ausgaben							
4.81 Sonstiges	£1,836.96	£1,500.00	£550.53	£740.63	£545.80	£0.00	£0.00
Summe Ausgaben	£102,798.93	£131,950.00	£24,904.33	£18,418.15	£31,178.81	£28,297.64	£30,368.95

PAB-Kasse London-Ost - Bilanz Übersicht

Bilanz	30.09.2019	30.09.2019	30.06.2019	31.03.2019	31.12.2018	30.09.2018
A.1 Umlaufvermögen						
A.1.1 HSBC	£4,654.88	£27,820.21	£9,170.13	£8,758.27	£9,731.91	£9,004.53
A.2 Kurzfristige Forderungen						
A.2.5 PAB London-West	£0.00	£0.00	£462.56	£0.00	£0.00	£0.00
Bilanzsumme	£4,654.88	£27,820.21	£9,632.69	£8,758.27	£9,731.91	£9,004.53
P.1 Vorauszahlungen						
P.1.A St Marien	£3,222.50	£17,117.09	£4,198.13	£2,251.41	£1,387.25	£1,136.98
P.1.B Bonhoeffer	£890.70	£7,623.01	£3,512.98	£4,082.60	£3,352.22	£3,255.56
P.1.C St Albans	£541.68	£3,080.11	£1,921.58	£2,424.26	£4,992.44	£4,611.99
P.2 Kurzfristige Verbindlichkeiten						
P.2.2 Beihilfen Übertrag Folgejahr	£0.00	£0.00	£0.00	£0.00	£0.00	£0.00
P.2.3 Error Account	£0.00	£0.00	£0.00	£0.00	£0.00	£0.00
Bilanzsumme	£4,654.88	£27,820.21	£9,632.69	£8,758.27	£9,731.91	£9,004.53

PAB-Haushalt Vorschlag 2020

	2015	2016	2017	2018	2019	2019	2020	2020		
	Ergebnis	Ergebnis	Ergebnis	Ergebnis	Plan	Ergebnis	Vorschlag	St Marien	DBK	St Albans
2.10	Eigenleistungen									
2.11	£ 79,480	£ 80,425	£ 99,454	£ 107,893	£ 116,425	£ 89,400	£ 101,300	£ 59,650.00	£ 30,100.00	£ 11,550.00
2.16	£ 1,894	£ 976	£ 2,542	£ 3,740	£ 3,550	£ 2,610	£ 3,550	£ 1,775.00	£ 1,242.50	£ 532.50
2.17	£ -	£ 280	£ 765	£ 320	£ -	£ 497	£ -	£ -	£ -	£ -
2.30	Beihilfen									
2.31	£ 9,400	£ 9,000	£ 2,400	£ 2,400	£ 2,400	£ 1,200	£ -	£ -	£ -	£ -
2.32	£ 1,381	£ 19	£ 1,000	£ 2,000	£ 1,775	£ 1,533	£ 1,500	£ 750.00	£ 525.00	£ 225.00
2.33	£ 7,000	£ 7,000	£ 7,000	£ 7,000	£ 7,000	£ 7,000	£ -	£ -	£ -	£ -
2.34	£ -	£ 3,336	£ -	£ -	£ -	£ -	£ -	£ -	£ -	£ -
2.40	Erstattungen									
2.41	£ -	£ 892	£ 810	£ 901	£ 800	£ 559	£ 800	£ 400.00	£ 280.00	£ 120.00
2.43	£ 4,320	£ 720	£ -	£ -	£ -	£ -	£ -	£ -	£ -	£ -
2.80	Ausserordentliche Einnahmen									
2.81	£ 21	£ 961	£ 750	£ 69	£ -	£ -	£ -	£ -	£ -	£ -
Summe Einnahmen	£ 103,495	£ 103,608	£ 114,721	£ 124,322	£ 131,950	£ 102,799	£ 107,150	£ 62,575	£ 32,148	£ 12,428
4.10	Personalkosten									
4.11	£ 45,000	£ 40,000	£ 50,000	£ 50,000	£ 52,500	£ 51,000	£ 52,500	£ 26,250.00	£ 18,375.00	£ 7,875.00
4.12	£ 40,227	£ 36,829	£ 44,540	£ 50,344	£ 52,500	£ 28,976	£ 30,000	£ 24,000.00	£ 5,145.00	£ 855.00
4.20	Pfarrhaus									
4.22	£ -	£ 1,033	£ 3,329	£ 2,962	£ 3,500	£ 3,111	£ 3,500	£ 1,750.00	£ 1,225.00	£ 525.00
4.23	£ -	£ 214	£ 283	£ 316	£ 350	£ 372	£ 400	£ 200.00	£ 140.00	£ 60.00
4.24	£ 1,038	£ 6,798	£ -	£ -	£ -	£ -	£ -	£ -	£ -	£ -
4.25	£ -	£ 540	£ -	£ -	£ -	£ -	£ -	£ -	£ -	£ -
4.30	KFZ + Büro									
4.31	£ 1,248	£ 1,927	£ 1,103	£ 1,580	£ 4,250	£ 1,914	£ 3,000	£ 1,500.00	£ 1,050.00	£ 450.00
4.32	£ 694	£ 1,629	£ 1,590	£ 1,568	£ 1,750	£ 1,638	£ 1,750	£ 875.00	£ 612.50	£ 262.50
4.33	£ 2,402	£ 2,353	£ 2,408	£ 2,777	£ 3,000	£ 2,158	£ 3,000	£ 1,500.00	£ 1,050.00	£ 450.00
4.34	£ 683	£ 1,576	£ 825	£ 942	£ 1,000	£ 823	£ 1,000	£ 500.00	£ 350.00	£ 150.00
4.35	£ 444	£ 403	£ 747	£ 406	£ 600	£ 360	£ 600	£ 300.00	£ 210.00	£ 90.00
4.36	£ 135	£ 15	£ 338	£ 39	£ -	£ -	£ -	£ -	£ -	£ -
4.40	Arbeitsfelder									
4.41	£ 136	£ 14	£ 20	£ 8	£ 100	£ 83	£ 100	£ 50.00	£ 35.00	£ 15.00
4.42	£ 6,627	£ 3,901	£ 5,975	£ 9,478	£ 7,100	£ 7,368	£ 7,500	£ 3,750.00	£ 2,625.00	£ 1,125.00
4.43	£ 52	£ 37	£ 273	£ 226	£ 350	£ 119	£ 350	£ 175.00	£ 122.50	£ 52.50
4.44	£ 3,397	£ 4,403	£ 2,137	£ 3,112	£ 3,250	£ 3,040	£ 3,250	£ 1,625.00	£ 1,137.50	£ 487.50
4.45	£ -	£ 159	£ 12	£ -	£ 200	£ -	£ 200	£ 100.00	£ 70.00	£ 30.00
4.80	Ausserordentliche Ausgaben									
4.81	£ 1,413	£ 1,778	£ 1,141	£ 564	£ 1,500	£ 1,837	£ -	£ -	£ -	£ -
Summe Ausgaben	£ 103,495	£ 103,608	£ 114,721	£ 124,322	£ 131,950	£ 102,799	£ 107,150	£ 62,575	£ 32,148	£ 12,428